



FAG

SCHAEFFLER

Schaeffler-Fahrzeugteile AG & Co. KG, Industriestraße 1-3, D-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V. Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA180207 387
920860 20-18

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. bolla con- segna / Lieferschein	Nr. ordine Bestell-Nr.	Standard- Verkaufs- datum
34413100	49251285	2018-09-18
Code Waren-Nr.	Code interne Lieferanten-Nr.	Page Seite
024486	91000733	1
Titolo Waren-Beschreibung	Titolo Waren-Nr.	
SP/HMK-PK		

Indirizzo sped. / Versandadresse

GETRAG S.p.A.
Stab. 100
V. Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

180203 348

Contrafatti / Falschlieferungen

I. + E. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Contrafatti / Falschlieferungen

Contrafatti / Falschlieferungen - Falsch

EXW

NÜRNBERG

216517

POSTO SCARIC: 14248

Nr. art.
Part-Nr.Nr. art. / Part-Nr.
Order / Auftr.-Nr.Nr. art. / Part-Nr.
Bestell-Nr. / Auftr.-Nr.

Contrafatti / Falschlieferungen

Contrafatti / Falschlieferungen

VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728
FORNITURA BU

***** Numero d'ordine 0196156
Bolla 34413100
Magazzino 73/5061
N. ordine cliente 550003884802
Vostro riferimento 413
Dati supplementari 20170714

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9360
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 25.09.18
Firma:

0010 Nr-art-clie: 9009067475
080692290-6062-10
080-692-290 F-589630.K/O-7#W
COM-Code DI
Paese origine GERMANIA
Charge 0031174548
Charge 0031174548
Charge 0031174548

di cui	3120#	961487101	002
di cui	3120#	961487843	001
di cui	3120#	961488100	003

Lista imballi del DDT (gestione vuoti):

Descriz. clienti

3 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra pulschwarz,
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38
3 Flachpalette P-26-SGPI 800X500 X160,
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, 91
24 KLT P-14-20328 RAL 7001 silber grau-
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90
936 Verpackungsh/Lse P-42-BR2-225X 45X43, 5-39-A
45.5X43.5X225, Polyethylen, 20-42-91-90

Lista pacchi per spediz.:

Nrsped/Index Koll1

Peso

tara Nr. espresso

MW-PAL

806 X 506 X 720 mm			
49251285-001 961487843	105,0	39,5	340476439614878433
49251285-002 961487101	105,0	39,5	340476439614871014
49251285-003 961488100	104,5	39,0	340476439614881006

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1-3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4930

09:17

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V. Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consigna / Lieferschein

No. bolle cons. Lieferschein-Nr.	Item spez. Sendungs-Nr.	Garanz. Spec. Versandtag
34413100	49251285	2018-09-18
Code Kunden-Nr.	Code artikel Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000723	2
No. abt. Lieferanten-Code	Intext Intext	
SP/HMK-PK		

Indirizzo / Adresse

GETRAG S.p.A.
Strab. 100
V. Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

Codice Consigna / Zentralsender-Spezial

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 29
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Codice Consigna / Lieferkennung

Codice Consigna / Lieferkennung - Platz

EXW

NÜRNBERG

No. pos.
PositionNo. pos. / Sendungs-
Code / Nr.Indirizzo / Adresse
Brief-Code Nr. / Sendungsnummer

Quant. / Menge

Peso netto / Nettogewicht

Somma per spediz. 49251285 3 colli

514,5118,0

1,055 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG**AVIEXP34413100**A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronnegalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Adresse

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:17



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008161 vom 18.09.2018



18-008161

Ludwigsburg, 18.09.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 21.09.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 18.09.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	34412989	19	EP	Getriebeteile	1.998	
2	34413012					
3	34413023					
4	34413043					
5	34413063					
6	34413089					
7	34413100					
8	34413117					
9	34413135					
10	34413144					
Summe: Total		19,00 EP		1.998,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ... **50** Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008161 vom 18.09.2018

Ludwigsburg, 18.09.2018
Seite 2 von 2

22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-008161 empfangen am 18.09.2018 Datum Date Réception des marchandises le 18.09.2018 Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Via des CTRA GSP - 71634 Ludwigsburg (BA) I-70026 MODUGNO 25 SET 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire